

Dafino, vino crveno

...

1. Dafino, vino crveno,
momčeto ti e zaspalo.
Momčeto ti e zaspalo
na Karakamen planina.
2. Na Karakamen planina,
na suva rida bez voda.
Mi pominale aiduci,
gunčeto mu go ukrale.
3. Gunčeto mu go ukrale,
v meana mu go prodale.
V meana mu go prodale
za bela ljuta rakija.
4. Za bela ljuta rakija
i rujno vino crveno.
Ako mu go zele gunčeto,
neka mi e živo momčeto!

Dafina, roter Wein. Dein Junge ist eingeschlafen auf dem Berg Kara Kamen (schwarzer Stein). Auf dem Berg Kara Kamen, auf dem trockenen Hügel ohne Wasser. Es kamen Hajduken vorbei, sie stahlen ihm den Mantel. Sie stahlen ihm den Mantel, verkauften ihn in der Kneipe. Verkauften ihn in der Kneipe für weißen scharfen Schnaps. Für weißen scharfen Schnaps und jungen roten Wein. Wenn sie ihm den Mantel gestohlen haben, so soll der Junge wenigstens leben!